

Licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“ v príslušnom gramatickom tvare); (ďalej táto zmluva len „**Zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Ing. arch. Irakli ERISTAVI, autorizovaný architekt

registračné číslo: 0409 AA 1004
 adresa ateliéru: Čs. armády 29, 080 01 Prešov
 trvalé bydlisko: A. Prídavku 26, 080 01 Prešov
 IČO: 34906860
 DIČ: SK 1020744846
 Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
 Číslo účtu: 1226595857/0200

(ďalej len „**Poskytovateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Nadobúdateľ: Mesto Košice

sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
 v zastúpení: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta
 IČO: 00691135
 DIČ: 2021186904
 Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s. pobočka Košice
 Číslo účtu: 0442486001/5600

(ďalej len „**Nadobúdateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare);

(ďalej Poskytovateľ a Nadobúdateľa spoločne len „**Zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ a Nadobúdateľ uzavreli dňa 13. 4. 2010 Zmluvu o dielo č. 2010000294 (ďalej len „**Zmluva o dielo**“ v príslušnom gramatickom tvare), na základe ktorej Poskytovateľ ako zhotoviteľ vypracuje pre Nadobúdateľa ako objednávateľa dielo špecifikované v čl. II Zmluvy o dielo (ďalej len „**Dielo**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že v prípade, ak Dielo alebo jeho časť nebude iba dielom Poskytovateľa, ale bude spoločným dielom autorov v súlade s ustanovením § 10 Autorského zákona, ktorí súhlasia s využitím svojej vlastnej tvorivej činnosti pri vytvorení Diela pod vedením Poskytovateľa, bude Poskytovateľ výlučným nositeľom všetkých majetkových práv k Dielu podľa § 18 Autorského zákona a nie je ani nebude obmedzený v nakladaní s nimi podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ zároveň vyhlasuje, že bude pôvodným a jediným nositeľom práva Dielo použiť v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona a tejto Zmluvy, pričom Poskytovateľ na podnet Nadobúdateľa bude usmerňovať a zabezpečovať proces vytvorenia Diela pre Nadobúdateľa podľa Zmluvy o dielo a Dielo vytvorí a pripraví na použitie v súlade so Zmluvou o dielo a touto Zmluvou. Platnosť, účinnosť ani vykonateľnosť tejto Zmluvy ani akéhokoľvek jej ustanovenia

nebude dotknutá skutočnosťou, že by sa Dielo považovalo za dielo podľa iného ustanovenia ako ustanovenia § 10 Autorského zákona. V takomto prípade bude bez akéhokoľvek obmedzenia alebo ohrozenia práv Nadobúdateľov podľa tejto Zmluvy a Zmluvy o dielo použité ustanovenie Článku VII ods. 2 tejto Zmluvy.

4. Poskytovateľ v plnom rozsahu, bez obmedzenia a bez ohľadu na zavinenie zodpovedá priamo autorom Diela, spoluautorom Diela alebo tretím osobám, ktorých autorské práva alebo iné práva z priemyselného alebo duševného vlastníctva k Dielu môžu byť dotknuté alebo ohrozené, za porušenie alebo ohrozenie ich práv podľa Autorského zákona alebo iných príslušných právnych predpisov upravujúcich najmä práva z oblasti duševného vlastníctva vrátane priemyselných práv, ku ktorých porušeniu alebo ohrozeniu môže prísť v súvislosti s touto Zmluvou alebo v súvislosti s Dielom a v prípade uplatnenia si takýchto práv v súvislosti so zodpovednosťou podľa tejto Zmluvy tretími osobami voči Nadobúdateľom je za ich porušenie alebo ohrozenie zodpovedný priamo a výlučne Poskytovateľ. Ustanovenie bodu 3. tohto článku 1 nie je týmto dotknuté.

Článok II

• Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy a za predpokladu, že Nadobúdateľ zaplatí Poskytovateľovi príslušnú časť Ceny za vykonanie časti Diela podľa čl. III bodu 2. Zmluvy o dielo, udeľuje Poskytovateľ Nadobúdateľovi výhradný súhlas na použitie Diela, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve (ďalej len „**Licencia**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Poskytovateľ výslovne vyhlasuje, že touto Zmluvou nie je dotknuté autorstvo autorov Diela ani žiadne z osobnostných práv autorov v súlade s § 17 Autorského zákona ani akékoľvek iné práva autorov, spoluautorov alebo tretích osôb k Dielu, najmä však autorské, priemyselné alebo iné práva duševného vlastníctva k Dielu.

Článok III

Účel a spôsob použitia Diela

1. Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy udeľuje Licenciu na použitie Diela alebo jeho častí takým spôsobom a v takom rozsahu, ako to bude vyžadovať bezproblémová a úspešná realizácia Stavby v zmysle Článku 1 ods. 2 Zmluvy o dielo (ďalej len „**Stavba**“ v príslušnom gramatickom tvare), prípravných prác, výstavby, užívania alebo prevádzky Stavby a reklama a propagácia Stavby na území Slovenskej republiky alebo v zahraničí v akejkoľvek forme, a to najmä na:
 - a) použitie Diela na spracovanie alebo vyhotovenie architektonických, stavebno-konštrukčných alebo akýchkoľvek iných projektov k návrhom na vydanie územného rozhodnutia v konaniach o umiestnení Stavby aj s príslušenstvom (komunikáciami, sadovými úpravami, parkoviskami, spevnenými plochami atď.), alebo
 - b) použitie Diela na spracovanie alebo vyhotovenie architektonických, stavebno-konštrukčných alebo akýchkoľvek iných projektov k návrhom na vydanie stavebných povolení v stavebných konaniach pre Stavbu aj s príslušenstvom (komunikáciami, sadovými úpravami, parkoviskami, spevnenými plochami atď.), alebo
 - c) použitie Diela na spracovanie alebo vyhotovenie podrobných realizačných projektov pre Stavby aj s príslušenstvom (komunikáciami, sadovými úpravami, parkoviskami, spevnenými plochami atď.), alebo
 - d) použitie Diela na výstavbu, užívanie alebo prevádzku Stavby, alebo
 - e) použitie Diela na reklamu a propagáciu Stavby, alebo
 - f) vyhotovenie rozmnoženiny Diela, alebo
 - g) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny, alebo

- h) spracovanie Diela, alebo
 - i) zaradenie Diela do súborného Diela, alebo
 - j) verejné vystavenie Diela, alebo
 - k) verejné vykonanie Diela, alebo
 - l) verejný prenos Diela.
2. Poskytovateľ zároveň na základe tejto Zmluvy udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na spracovanie Diela alebo jeho častí a na vykonanie úprav a zmien Diela takým spôsobom a v takom rozsahu, aby Nadobúdateľ mohol vykonať alebo zabezpečiť najmä:
- a) spracovanie alebo zmeny a úpravy Diela alebo jeho častí podľa podmienok a požiadaviek príslušného stavebného úradu, orgánov samosprávy a iných orgánov verejnej správy alebo príslušných orgánov, inštitúcií a subjektov v súvislosti s konaniami podľa stavebného zákona, iných príslušných právnych predpisov, prípadne v súvislosti s inými správnymi konaniami, pri obstaraní územného rozhodnutia pre Stavbu, stavebných povolení pre Stavbu alebo pri ich zmene alebo pri obstaraní kolaudačných rozhodnutí na Stavbu, alebo
 - b) spracovanie alebo zmeny a úpravy Diela alebo jeho častí tak, aby vyhovovali príslušným technickým normám a požiadavkám správnych aktov a požiadavkám príslušného stavebného úradu, orgánov samosprávy a iných orgánov verejnej správy alebo príslušných orgánov, inštitúcií a subjektov v súvislosti s konaniami podľa stavebného zákona, alebo
 - c) spracovanie alebo zmeny a úpravy Diela alebo jeho častí tak, aby bolo možné pružne reagovať na novovzniknutú situáciu, potreby a okolnosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prípravných prác, výstavby, užívania alebo prevádzky Stavby, alebo
 - d) spracovanie alebo zmeny a úpravy Diela na vytvorenie krátkeho pôvodného filmového diela, alebo
 - e) spracovanie alebo zmeny a úpravy Diela na vytvorenie, uverejnenie alebo pre vydanie reklamných alebo propagačných materiálov a spracovanie Diela alebo zmeny a úpravy Diela na reklamu alebo propagáciu Stavieb vo všetkých médiách (tlač, televízia, rozhlas, billboardy, film, internet, výstavy a iné podujatia atď.).
3. Nadobúdateľ je ďalej na základe tejto Zmluvy oprávnený po prevzatí diela do užívania spracovať Dielo alebo zadať spracovanie Diela tretej osobe v čase prípravných prác, výstavby, užívania alebo prevádzky Stavby, najneskôr však do uplynutia doby trvania autorských práv k Dielu. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi ako aj iným osobám určeným Nadobúdateľom súhlas aj na použitie spracovaného alebo zmeneného alebo upraveného Diela.

Článok IV

Rozsah Licencie, výhradnosť Licencie, čas trvania Licencie a trvanie Zmluvy

1. Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľom výhradnú Licenciu v neobmedzenom rozsahu.
2. Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľom Licenciu na dobu trvania autorských práv k Dielu.
3. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu trvania autorských práv k Dielu.

Článok V

Autorská odmena

Udelenie súhlasu na dohodnuté použitie Diela (t. j. za udelenie Licencie) podľa tejto Zmluvy je bezodplatné. Tým nie je dotknutá povinnosť uhradiť cenu za zhotovenie Diela na základe Zmluvy o dielo.

Článok VI

Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje a vyhlasuje, že Dielo nebude mať žiadne právne vady. Poskytovateľ v plnom rozsahu, bez obmedzenia a bez ohľadu na zavinenie zodpovedá v súvislosti s vytvorením alebo použitím Diela za prípadné porušenie autorských práv inej osoby alebo práv inej osoby z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť použitie Diela, na ktoré dal súhlas podľa tejto Zmluvy, a to počas celej doby trvania autorských práv k Dielu.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že na akékoľvek použitie Diela nebola do uzatvorenia tejto Zmluvy udelená žiadna licencia akejkoľvek tretej osobe a/alebo tretím osobám.
4. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe s tým, aby po odovzdaní diela do užívania udelil súhlas tretej osobe na použitie Diela v rozsahu udelennej Licencie (sublicencia) a súhlas na postúpenie Licencie tretej osobe.
5. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že použitie Diela na základe tejto Zmluvy a nakladanie s Dielom vykoná na svoj účet.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ má právo používať Dielo aj jeho vyobrazenie vo svojich propagačných materiáloch a v tlači, a to aj po udelení Licencie podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že meno Poskytovateľa ako architekta Diela bude uvedené na oznamovacích tabuliach na Stavbe, ktorá vznikne realizáciou Diela ako aj na všetkých propagačných materiáloch Nadobúdateľov alebo niektorého z nich týkajúcich sa Stavby.
7. Nadobúdateľ týmto vyhlasuje, že rešpektuje všetky práva autorov, ktoré mu vyplývajú z ustanovenia § 17 Autorského zákona, a to najmä právo autorov, aby sa ich meno uvádzalo na všetkých rozmnoženinách Diela náležitým spôsobom pri každom použití Diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia Diela a na nedotknuteľnosť svojho Diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do Diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s Dielom, ktoré by malo za následok narušenie cti a dobrej povesti autorov.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na účel Zmluvy a Zmluvy o dielo, ako aj vzhľadom na znenie ustanovenia Článku IV ods. 3 Zmluvy, Poskytovateľ ani Nadobúdateľ nie sú oprávnení odstúpiť od tejto Zmluvy ani ju vypovedať. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že § 345 až 350 a § 351 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj akékoľvek iné ustanovenia príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na zmluvný vzťah založený touto Zmluvou, ktoré by umožňovali odstúpenie od Zmluvy, sa pre účely tejto Zmluvy na základe dohody Zmluvných strán nepoužijú.

Článok VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah podľa tejto Zmluvy a práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, pokiaľ ich aplikáciu Zmluvné strany v Zmluve výslovne nevyhlásili.
2. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, takáto neplatnosť, neúčinnosť alebo nevykonateľnosť nemá za následok neplatnosť, neúčinnosť ani nevykonateľnosť ďalších ustanovení Zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia) alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým platným, účinným a vykonateľným ustanovením tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by v dôsledku činnosti Poskytovateľa v rámci plnenia záväzkov podľa Zmluvy o dielo vzniklo autorské dielo podľa zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Poskytovateľ by sa považoval v zmysle platnej autorskoprávnej úpravy za nositeľa majetkových práv k Dielu, platia dojednania podľa Zmluvy primerane aj na toto autorské dielo, a to bez nároku na akúkoľvek odplatu.
4. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť nemajú vplyv na povinnosť Zmluvnej strany zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy.
5. Záväzkový vzťah založený touto Zmluvou sa spravuje výlučne právnym poriadkom Slovenskej republiky.
6. Na riešenie sporov zo záväzkového vzťahu založeného touto Zmluvou a sporov s ním súvisiacich a z nárokov na náhradu škody sú príslušné výlučne súdy Slovenskej republiky.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v počte štyroch (4) rovnopisov, z toho jeden rovnopis pre Poskytovateľa a tri rovnopisy pre Nadobúdateľa.
8. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené prijať a riadne plniť všetky v tejto Zmluve uvedené záväzky a podpisom tejto Zmluvy neprekročia rozsah svojich oprávnení.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle sú určité, zrozumiteľné a bez omylu, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne a že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

V Košiciach dňa **28. 9. 2011**

30.9. 2011

ZA POSKYTOVATEĽA:

ZA NADOBÚDATEĽA: